

Dòng chủ đề: SF Thông qua Đơn đặt hàng Nghỉ tại Nhà theo Vùng; cập nhật add'l

Ngày 4 tháng 12 năm 2020

Bạn đọc thân mến,

Hôm nay, Thị trưởng London N. Breed và Giám đốc Y tế, Tiến sĩ Grant Colfax đã tổ chức một [cuộc họp báo](#) để [thông báo](#) San Francisco và các Quận vùng Vịnh khác đang chọn tham gia Lệnh ở nhà khu vực của Tiểu bang mà Thống đốc Newsom [đã công bố](#) hôm qua cho các khu vực có dưới 15 % công suất trên giường ICU. Mặc dù San Francisco và Vùng Vịnh chưa đạt được ngưỡng đó, Thành phố hợp tác với Alameda, Contra Costa, Marin, Santa Clara và Thành phố Berkeley, đang thực hiện trước những hạn chế này trong nỗ lực làm phẳng đường cong của các trường hợp COVID-19 , tiếp tục tăng và ngăn chặn các bệnh viện tràn ngập trong khu vực. **Lệnh Y tế này dự kiến sẽ có hiệu lực đến ngày 4 tháng 1 năm 2021 .**

Chúng tôi biết rằng thời gian này đã thách thức như thế nào đối với các doanh nghiệp. Chúng tôi ở đây để giúp đỡ. Liên hệ với chúng tôi qua số điện thoại (415) 554-6134 và gửi email đến [sfosb@sfgov.org](mailto:sfosb@sfgov.org) . Chúng tôi khuyến khích các doanh nghiệp liên tục kiểm tra [owwd.org/covid19](http://owwd.org/covid19) thường xuyên để biết thông tin và tài nguyên.

## **THÔNG BÁO:**

### **SF thông qua khu vực lưu trú của Nhà nước Tại Home thứ tự**

Bắt đầu từ **Chủ nhật, ngày 6 tháng 12 lúc 10:00 tối**, các hạn chế dưới đây sẽ có hiệu lực.

Các hoạt động sau sẽ được yêu cầu **tạm dừng hoạt động** cho đến khi có thông báo mới:

- Các dịch vụ cá nhân , chẳng hạn như tiệm làm tóc và móng tay, thợ cắt tóc, xăm mình, xô khuyên, chuyên gia thẩm mỹ và mát-xa phải ngừng hoạt động, bao gồm cả hoạt động trong nhà và ngoài trời
- Ăn uống ngoài trời. Nhà hàng và bất kỳ cơ sở nào khác cung cấp dịch vụ bữa ăn, chỉ có thể hoạt động để giao hàng hoặc mang đi. Ăn uống trong khuôn viên bị cấm
- Bảo tàng ngoài trời, thủy cung và vườn thú
- Phòng tập thể dục trong nhà. Huấn luyện cá nhân trong nhà 1: 1 có giới hạn đã được cho phép theo lệnh y tế trước đó phải ngừng, nhưng có thể diễn ra ngoài trời
- Các buổi tụ tập khi lái xe đến bao gồm buổi biểu diễn trong rạp hát và các buổi biểu diễn lái xe khác
- Sân chơi ngoài trời
- Trung tâm giải trí gia đình ngoài trời
- Nhà điều hành xe buýt và thuyền ngoài trời

Các hoạt động sau sẽ được yêu cầu để **hạn chế** hoạt động:

- Bán lẻ liên hệ thấp. Bán lẻ theo định hướng dịch vụ chẳng hạn như dịch vụ bán quần áo cho chó và sửa giày chỉ có thể hoạt động trong bối cảnh trả khách ở lề đường .
- Bán lẻ. Tất cả các cơ sở bán lẻ phải giảm công suất xuống 20% (giảm từ 25% và 50% đối với cửa hàng tạp hóa) và thực hiện hệ thống đo đếm . Điều này bao gồm các cửa hàng như trung tâm mua sắm, cửa hàng phần cứng, cửa hàng tiện lợi và cửa hàng tạp hóa độc lập .

Các hoạt động sau sẽ được yêu cầu để **tiến hành sửa đổi** tại chỗ:

- Khách sạn và nhà nghỉ. Các khách sạn chỉ có thể chấp nhận đặt phòng của những người lao động cần thiết cho mục đích công việc hoặc để hỗ trợ cơ sở hạ tầng quan trọng bao gồm cách ly và cách ly
- Tụ tập nhỏ Các cuộc tụ tập nhỏ ngoài trời phải giới hạn thành viên trong 1 hộ với số lượng tối đa 12 người (giảm từ 3 hộ trở lên hoặc không quá 25 người).
- Phòng tập thể dục ngoài trời và các hoạt động của trung tâm thể dục, và các lớp học thể dục nhóm ngoài trời được giới hạn cho nhóm 12 người . Nhóm chạy bị cấm.
- Các hoạt động thể thao thanh thiếu niên liên kết với chương trình chăm sóc trẻ em, chương trình Thời gian ngoài giờ học hoặc chương trình thể thao thanh thiếu niên được tổ chức / giám sát khác chỉ có thể tiếp tục hoạt động

ngoài trời mà không có các cuộc thi hoặc khán giả .

- Không / xúc thấp Một dult r ecreation ngoài trời một ctivities như golf, tennis, dĩa bóng, và Bocce bóng nhưng phải được giới hạn người tham gia trong cùng một gia đình.

**\* Yêu cầu mới đối với doanh nghiệp trong nhà - Giờ đo và giờ đặc biệt \*** Tất cả các cơ sở cho phép thành viên của công chúng vào các khu vực trong nhà, bao gồm cửa hàng bán lẻ, cửa hàng tạp hóa , cửa hàng góc, ngân hàng và hiệu thuốc phải :

- Thiết lập một **hệ thống đo** để quản lý và thực thi các khả năng của khách hàng trong nhà. Trên thực tế, một doanh nghiệp sẽ cần phải chỉ định một nhân viên cụ thể để giám sát số lượng người trong cơ sở và đảm bảo rằng ngưỡng 20% công suất luôn được duy trì. Hệ thống này phải hoạt động không muộn hơn Chủ nhật, ngày 6 tháng 12 lúc 10 giờ tối khi lệnh sửa đổi có hiệu lực.
- **Giờ đặc biệt của** Viện dành cho người cao niên và những người khác mắc bệnh mãn tính hoặc hệ thống miễn dịch bị tổn hại.

Tại thời điểm ban hành thông báo này, **Lệnh Y tế** cập nhật và các **Chỉ thị Y tế** tương ứng vẫn chưa được ban hành. Hãy đảm bảo kiểm tra các trang này để biết các cập nhật gần đây và chi tiết đầy đủ liên quan đến loại hình kinh doanh của bạn

Lệnh Y tế của San Francisco dự kiến sẽ có hiệu lực đến hết ngày 4 tháng 1 năm 2021. Nếu sau một tuần lệnh này có hiệu lực, các chỉ số của Thành phố cho thấy tỷ lệ ca bệnh và số người nhập viện giảm nhất quán trong ba tuần nữa (tổng cộng là 4 tuần) và công suất ICU đang giữ ở mức 25% khả dụng trở lên, San Francisco sẽ dỡ bỏ lệnh y tế này. Nếu Tuy nhiên, vịnh đạt ngưỡng công suất ICU 15%, nó sẽ kích hoạt các Nhà nước 's Regional Stay at Home thứ tự và nhiệm vụ mà khu vực này tiếp tục những hạn chế này trong ít nhất 3 tuần kể từ thời điểm đó và cho đến khi công suất ICU vượt quá 15% và chuyển tiếp -Các chỉ số tìm kiếm sẽ cho phép nới lỏng các hạn chế. Trong cả hai trường hợp, một khi lệnh này được dỡ bỏ, San Francisco sẽ được đưa trở lại hệ thống cấp thiết kế của Tiểu bang.

### **Cuộc họp Ủy ban Doanh nghiệp nhỏ SF - Thứ Hai, ngày 7 tháng 12 năm 2020 lúc 4:30 chiều**

Tham gia vào cuộc họp để tìm hiểu về chương trình và pháp luật ảnh hưởng đến SF doanh nghiệp nhỏ es . Chương trình họp bao gồm :

- BOS. Hồ sơ số [201260](#) - Miễn lệ phí giấy phép, phí đăng ký kinh doanh và thuế chi phí trả lương cho một số doanh nghiệp giải trí nhất định
- Bài thuyết trình của SF Venue Coalition và SF New Deal
- Thảo luận về nhu cầu Kích thích Kinh tế Liên bang cho các Doanh nghiệp Nhỏ

Để biết thông tin đầy đủ về cuộc họp, hãy truy cập [sfosb.org/meetings/10](https://sfosb.org/meetings/10) .

**Hướng dẫn cập nhật của COVID-19 SFDPH** Sở Y tế Công cộng San Francisco (SFDPH) đã cập nhật hướng dẫn sau :

- Công cụ điều tra COVID-19 dành cho trường học, nhà trẻ và các chương trình khác dành cho trẻ em và thanh thiếu niên ( [PDF](#) )
- Hướng dẫn tạm thời: Kết thúc việc cô lập hoặc quay trở lại làm việc cho những người đã xác nhận hoặc nghi ngờ COVID-19 ( [PDF](#) )
- COVID-19: An toàn làm sạch và chất khử trùng & chất khử trùng được phê duyệt ( [PDF](#) )
- Hướng dẫn tạm thời: Phòng ngừa và quản lý COVID-19 trong các cơ sở lâu dài ( [PDF](#) )
- Câu hỏi thường gặp: Ai có nguy cơ mắc bệnh nặng đối với COVID-19 gia tăng? ( [Câu hỏi thường gặp](#) )

Để biết danh sách tất cả thông tin và hướng dẫn SFDPH được xuất bản gần đây và các bản dịch liên quan, hãy truy cập [Phòng ngừa & Kiểm soát Dịch bệnh SFDPH - Có gì mới](#) . Đồng thời truy cập trang thông tin của họ dành cho [Doanh nghiệp, Nhà tuyển dụng và Nhân viên](#) .

### **Nhắc nhở tài trợ:**

- **SF Hardship và Chương trình Cho vay khẩn cấp (SF HELP) \* Đón TODAY \* 1 2 / 4 / 20 @ 23:59 PST** - Thành phố là cung cấp 0% vay với lãi suất lên đến \$ 50 k cho các doanh nghiệp nhỏ với trọng tâm là tư nhân, cho- lợi nhuận, thu nhập thấp và vừa phải. Các doanh nghiệp quan tâm nên điền vào Mẫu Yêu cầu Khoản vay trước 11:59 tối hôm nay . Sau thời hạn, Cơ quan Phát triển Kinh tế Sứ mệnh (MEDA) sẽ tổ chức bốc thăm để xác định doanh nghiệp nào sẽ được mời nộp đơn chính thức. [Tìm chi tiết và đăng ký biểu mẫu tại đây.](#)

- **Hoàn trả Cửa sổ Kinh doanh Quận 5 - Mở**

Quận 5 Supervisor Dean Preston và SF Văn phòng Quận Luật Sư được cung cấp lên đến \$ 1,000 trong hoàn cho các doanh nghiệp nằm ở D5 để trang trải các chi phí thay thế một đập vỡ cửa hàng cửa sổ . Sự cố phải xảy ra vào hoặc sau ngày 17/3/20, với tối đa hai khoản bồi hoàn mỗi năm. Để đủ điều kiện và đăng ký, [hãy nhấp vào đây](#) .

- **SF Shines for Reopening Fund** - Các Doanh nghiệp **Mở** có thể được trợ giúp thanh toán cho các biện pháp an toàn COVID-19 ở mặt tiền cửa hàng , như rào chắn ngoài trời và đồ nội thất. Chương trình có thể hoàn trả tới \$ 2k cho công việc đã qua, đang thực hiện hoặc trong tương lai và lên đến \$ 5k ở một số vùng lân cận. Nhấn vào [đây](#) để tìm hiểu thêm.

- **California Rebuilding Fund - Open**

The CA Rebuilding Fund là sự hợp tác giữa các tổ chức khu vực công và tư nhân để cung cấp cho các doanh nghiệp nhỏ của CA khả năng tiếp cận với nguồn vốn có trách nhiệm, giá cả phải chăng để giúp tồn tại và xây dựng lại sau cuộc khủng hoảng này. Các quỹ đang được triển khai bởi những người cho vay cộng đồng tham gia và các doanh nghiệp có tối đa 50 nhân viên toàn thời gian và tổng doanh thu dưới 2,5 triệu đô la trở xuống vào năm 2019 có thể đủ điều kiện đăng ký. Tìm hiểu thêm và đăng ký tại: [www.CALoanFund.org](http://www.CALoanFund.org).

## **HỘI THẢO:**

### **Cách quản lý và dự báo dòng tiền trong thế giới COVID - Ngày 8 tháng 12, 1:30 - 3:30 chiều**

Dòng tiền tích cực là điều cần thiết cho sự tồn tại và thành công của doanh nghiệp. Tham gia Trung tâm Phát triển Doanh nghiệp Nhỏ của Quận Alameda để tham gia hội thảo trên web về các chiến lược và kỹ thuật thực tế nhằm giúp các chủ doanh nghiệp nhỏ quản lý , dự báo và tối đa hóa dòng tiền. Vào cuối hội thảo trên web, người tham gia sẽ có quyền truy cập vào một mẫu tùy chỉnh mà họ có thể sử dụng để dự báo dòng tiền lên đến 12 tháng trong tương lai. [Đăng ký tại đây](#) .

### **Quỹ Tái thiết California: Những điều doanh nghiệp nhỏ cần biết**

Small Business Majority đang tổ chức hội thảo trên web cung cấp thông tin về Quỹ Tái thiết California , một quỹ cho vay mới ra mắt gần đây để giúp các chủ doanh nghiệp nhỏ nhất của California cần một khoản vay đơn giản, chi phí thấp để thích ứng với các tác động của COVID-19 . Các khoản vay sẽ được tạo điều kiện thông qua những người cho vay cộng đồng địa phương trên toàn tiểu bang. Các chủ đề sẽ bao gồm tổng quan về Quỹ xây dựng lại California, cách chuẩn bị sẵn sàng khoản vay và hướng dẫn từng bước về việc đăng ký trước.

- Thứ ba, tháng mười hai . 8 lúc 1:00 chiều hợp tác với Phòng Thương mại Tây Ban Nha CA : [Đăng ký tại đây](#)
- Thứ Năm, Tháng Mười Hai . 10 lúc 10:00 sáng hợp tác với Access Plus Capital : [Đăng ký tại đây](#)

### **Tái cấu trúc doanh nghiệp nhỏ của bạn trong thời gian đầy thách thức - 14 tháng 12 , 6 giờ chiều - 9 giờ tối**

Được trình bày bởi Trung tâm Luật Doanh nghiệp Cộng đồng SF, hội thảo trên web pháp lý của anh ấy giúp ích cho các doanh nghiệp nhỏ khi họ xoay trục trong COVID-19. Các chủ đề bao gồm thương lượng lại các hợp đồng quan trọng, thay đổi cấu trúc pháp nhân của bạn, để các đồng chủ sở hữu mua lại hoặc mua lại, bán toàn bộ hoặc một phần doanh nghiệp của bạn, tái cấu trúc nợ hoặc nếu cần thiết phải thu hồi và giải thể doanh nghiệp hiện tại của bạn để bắt đầu một công việc mới và hoàn toàn kinh doanh mạo hiểm khác nhau vào một ngày khác. Mặc dù được giảng dạy bởi một luật sư kinh doanh có kinh nghiệm, lớp học này không phải là lời khuyên pháp lý. [Đăng ký tại đây](#) .

## **NGUỒN LỰC ĐANG ĐI:**

Nhận [PPE](#) thiết bị bảo vệ cá nhân của bạn từ các nhà cung cấp địa phương. Bất kỳ doanh nghiệp nào bán PPE cho các doanh nghiệp SF và muốn được thêm vào danh sách này có thể liên hệ với chúng tôi tại [sfosb@sfgov.org](mailto:sfosb@sfgov.org) .

Xin nhắc lại, hãy cảnh giác về các âm mưu gian lận tiềm ẩn liên quan đến các chương trình kích thích kinh tế. Để báo cáo gian lận và gian lận liên quan đến chương trình SBA, [hãy nhấp vào đây](#) . Văn phòng Tổng chương lý cũng đã cung cấp thông tin và tài nguyên liên quan đến các trò gian lận coronavirus [tại đây](#) .

Có thể tìm thấy Lệnh Y tế do Coronavirus (COVID-19) từ DPH tại: [sfdph.org/dph/alerts/coronavirus.asp](https://www.sfdph.org/dph/alerts/coronavirus.asp) . Có thể tìm thấy Chỉ thị Sức khỏe cho hoạt động kinh doanh tại: <https://www.sfdph.org/dph/alerts/coronavirus-health-directives.asp>

Tất cả các tuyên bố của Mayorai liên quan đến COVID-19 có thể được tìm thấy tại: [sfmayor.org/mayoral-declutions-regarding-covid-19](http://sfmayor.org/mayoral-declutions-regarding-covid-19)

Để biết thêm thông tin, bạn cũng có thể gọi 311, và để được cập nhật chính thức, hãy đăng ký dịch vụ cảnh báo của Thành phố: soạn tin **COVID19SF** gửi **888-777** .

---

Để **cập nhật** các thông báo và tài nguyên liên quan đến COVID-19, hãy đăng ký nhận tin tức điện tử của chúng tôi tại <https://sfosb.org/subscribe-small-business-e-news> .

Đoàn kết,

Văn phòng doanh nghiệp nhỏ